



## Wohin am Samstag?

## Neue Ausstellungen

## AUGSBURG

**Atelier „Le Filou“**, Wertachstraße 29 a, „Die Ränder der Wahrnehmung“, Arbeiten von Olga Mos, Vernissage Samstag 18 Uhr, Ausstellung bis 21. Oktober, zu den Öffnungszeiten.

## Lesungen

## AUGSBURG

**Botanischer Garten**, Dr.-Ziegenspeck-Weg, Treffp.: Brunnen am Eingang, 14.30 Uhr, „Der erste Blick aus dem Fenster am Morgen...“, Werke von Bertolt Brecht, literarischer Spaziergang mit Christa Konert.

**Jazzclub Augsburg**, Philippine-Welser-Straße 11, 19 Uhr, Martinstage Literaturfestival, „Glücksucher“, Lesung, Gespräch und Konzert, u. a. mit Titus Arnu, Thomas Schwarz und Silke Scheuermann, Moderation: Kai Schächtele.

**Toskanische Säulenhalle**, Zeugplatz 4, 11-13 Uhr, „Vorlesezeit im Römerlager“ (für Familien).

## Führungen

## AUGSBURG

**Tourist-Information**, Rathausplatz, 11 u. 14 Uhr, Stadtrundgang „Auf den Spuren der Fugger und Martin Luthers durchs goldene Augsburg“.

**Rathaus**, Rathausplatz 2, 10.30 Uhr, Stadtrundfahrt „2000 Jahre Augsburg in zwei Stunden“.

**Fuggerhaus**, Maximilianstraße 36, 15-16 Uhr, Turnusführung „Die historischen Räume der Badstuben und Ausstellungsführung Loggia“.

**Maximilianmuseum**, Fuggerplatz 1, 15 Uhr, Turnusführung durch die Ausstellung „Wunderkammer“.

**Schaezlerpalais**, Maximilianstraße 46, 15 Uhr, Turnusführung in der Ausstellung „Bolihua. Historische Hinterglasmalerei aus China“.

**Toskanische Säulenhalle**, Zeugplatz 4, 13 Uhr, Turnusführung in der Ausstellung „Römerlager“, mit Sonderausstellung Zeughaus.

**Dom**, Hoher Weg, Treffpunkt vor dem Südportal, 14.30 Uhr, Kirchenführung.

**St. Anna**, Im Annahof 4, 15 Uhr, Kirchenführung.

**St. Georg**, Georgenstraße 18, 13 Uhr, „Von St. Georg über die Weberhäuser, das Wertachbrucker Tor und Hexenbrunnen zum Lueg ins Land“, mit Bernd Kastl.

## Film

## AUGSBURG

**CinemaxX Augsburg**, Willy-Brandt-Platz 2, 19 Uhr, Wolfgang Amadeus Mozart: „Die Zauberflöte“, Liveübertragung aus der Metropolitan Opera in New York.

## Feste

## AUGSBURG

**Lechhausen**, 13.30 Uhr, Lechhauser Kirchweih, Eröffnung mit Festumzug.

**Jugendhaus K 15**, Kanalstraße 15, 14 Uhr, Fest anlässlich der Umbenennung des Jugendhauses in „Villa – Jugendzentrum Mitte“ mit buntem Programm, Eintritt frei.

**Pfarrheim Edith Stein**, Neuburger Straße 274, 19.30 Uhr, Weinfest, Eintritt frei.

**Pfarrheim St. Thaddäus**, Kobelweg 1, 18 Uhr, „Chuseok“, koreanisches Erntedankfest, mit Rahmenprogramm.

## Märkte

## AUGSBURG

**Autovermietung Salameh**, Schwimmschulstraße 8, 6-16 Uhr, Flohmarkt.

**Ev. Kindertagesstätte „Columbus“**, Bgm.-Bohl-Straße 42, 14-16 Uhr, Flohmarkt rund ums Kind.

**Festplatz**, Pfarrer-Bogner-Straße, 7-16 Uhr, Flohmarkt.

**Kindertagesstätte St. Anna**, Gabelsbergerstr. 14, 10-12 Uhr, Flohmarkt, Baby-/Kleinkinderkleidung, Bücher, Spielzeug.

**Lechhausen**, Zusamstr. 23, 13-20 Uhr, Flohmarkt.

**Rockfabrik/Parkplatz**, Riedingerstr. 24, 6-16 Uhr, Hallenflohmarkt u. Freigelände.



Die Pflanzenbörse des Obst- und Gartenbauvereins Augsburg-Hochzoll findet am Samstag von 11 bis 12.30 Uhr (bei jedem Wetter) in der Hochzoller Straße (Nähe Post) statt. Angeboten werden unter anderem Pflanzen, Stauden, Knollen, Zwiebeln. Pflanzenannahme ab 9.30 Uhr. Archivfoto: M. Antosch

**Sporthalle**, Ulrich-Hofmaier-Straße 30, Parkplatz, 14-17 Uhr, Flohmarkt.

**St. Albert**, Leisenmahl 7, Pfarsaal, 10-12 Uhr, Flohmarkt rund ums Kind.

**Zuko**, Klinkertorstraße 13, 10-18 Uhr, Bücher & Bilder, Flohmarkt zugunsten der Wärmestube.

## GERSTHOFEN

**Festplatz**, Schubertstraße, 8-16 Uhr, Flohmarkt.

## HILFE IN NOTFÄLLEN

## Allgemein

**Polizeinotruf**: T. 110; zentrale Rufnummer für alle Dienststellen: T. 0821/323-0.

**Feuerwehr/Rettungsdienst**: Tel. 112. Für Menschen mit Verständigungsproblemen: Fax 112.

**Gefahren-Info** der Feuerwehr: Telefon 0821/324-2222.

**Giftnotruf**: 089/19240 (24 Stunden).

## ÄRZTL. BEREITSCHAFTSDIENST FÜR AUGSBURG UND UMGEBUNG

**KVB-Bereitschaftspraxis am Klinikum Augsburg**, Stenglinstraße 2, Mo, Di, Do 18 bis 22 Uhr, Mi u. Fr 13 bis 22 Uhr, Sa, So 8 bis 22 Uhr.

**KVB-Bereitschaftspraxis am Vincentinum**, Franziskanergasse 12, Allgemeinärztlich/Internistisch; Orthopädisch/Chirurgisch und Kinderarzt: Mi 14 bis 21 Uhr; Fr 18 bis 21 Uhr; Sa, So 9 bis 21 Uhr.

**KVB-Bereitschaftspraxis Wertachklinik Bobingen**, Wertachstraße 55, Allgemeinärztliche Versorgung: Mi 17 bis 21 Uhr; Fr 14 bis 21 Uhr; Sa, So 9 bis 21 Uhr.

**Bereitschaftsärztlicher Hausbesuchsdienst u. fachärztlicher Bereitschaftsdienst** (HNO, Augen, Frauenärzte) zu sprechstundenfreien Zeiten Tel. 116117 (ohne Vorwahl, kostenlos). – Werktags ärztliche Versorgung durch den Hausarzt.

## 24-Stunden-Notaufnahmen

**Klinikum Augsburg**, Stenglinstraße 2, Zentrale Notaufnahme, Telefon 0821/400-2480.

**Kinderklinik Augsburg/Mutter-Kind-Zentrum Schwaben**, Stenglinstraße 2, Notaufnahme Kinderklinik, Telefon 0821/400-9220; Notaufnahme Kreis- und Kreisaal, Tel. 0821/400-9280.

**Klinikum Augsburg Süd**, Sauerbruchstraße 6, für HNO und Haut, Telefon 0821/400-7261; Notruf für Allergiker, Telefon 0821/400-7450.

**Hessing Klinik (Orthopädie)**, Hessingstr. 17, Telefon 0821/909-0.

**Josefinum**, Kapellenstraße 30, Ambulanz Kinderklinik Telefon 0821/2412-0; Notaufnahme Frauenklinik (Kreis- und Kreisaal) Telefon 0821/2412-283.

**Krankenhaus Aichach**, Krankenhausstraße 11, Telefon 08251/909-0.

**Krankenhaus Bobingen**, Wertachstraße 55, Telefon 08234/81-1.

**Krankenhaus Friedberg**, Herrgottsruhstraße 3, Telefon 0821/600-40.

**Krankenhaus Schwabmünchen**, Weidenhartstraße 35, Tel. 08232/508-0.

## Zahnärztliche Versorgung

**Notdienst** am Samstag und Sonntag von 10 bis 12 und von 18 bis 19 Uhr:

## AUGSBURG

**Dr. Anne-Lise Durand-Huet**, Bahnhofstraße 7, Telefon 0821/4484770.



Der Tierarzt-Notdienst für Kleintiere ist von Samstag, 12 Uhr, bis Montag, 7 Uhr, unter der Telefonnummer 0821/511110 zu erreichen. Archivfoto: Ruth Plössel

## Zahnkliniken

**Amedis**, City-Galerie (Bürohaus), Willy-Brandt-Platz 1, von 9 bis 18 Uhr, Telefon 0821/5089377.

**Ars Dentalis**, Hermanstraße 15, von 10 bis 17 Uhr, Telefon 0821/207583.

**Zahnärzte am Wittelsbacher Park**, Moltkestraße 4, Notdienst Samstag von 8 bis 14 Uhr, Telefon 0821/5974730.

**Jona – Zentrum für Kinder- und Jugendzahnheilkunde**, Josefine Nagy, Bahnhofstraße 7. Kinderzahnärztlicher Notdienst Samstag von 10 bis 18 Uhr, Telefon 0821/4484770.

## Apotheken-Notdienste

## AUGSBURG

**Apotheke an der Wertachbrücke**, Schöpplerstraße 1, Fr 8.30 bis Sa 8.30 Uhr, 0821/3 03 07.

**Bismarck-Apotheke**, Konrad-Adenauer-Allee 65, Fr 8.30 bis Sa 8.30 Uhr, 0821/519247.

**Olympia-Apoth.**, Karlsbader Str. 17, Fr 8.30 bis Sa 8.30 Uhr, 0821/7 48 69 80.

**Apotheke an der Bergstraße**, Gögginger Straße 106, Sa 8.30 bis So 8.30 Uhr, 0821/9 13 95.

**Die Ludwigs-Apotheke**, Ulmer Straße 8, Sa 8.30 bis So 8.30 Uhr, 0821/42 12 12.

**Apoth. am Jakobertor**, Jakobstr. 77, So 8.30 bis Mo 8.30 Uhr, 0821/31 12 58.

**Augusta-Apotheke**, Salewahaus, Bahnhofstraße 29, So 8.30 bis Mo 8.30 Uhr, 0821/3 47 99 50.

**Gisela-Apotheke**, Brahmstraße 1, So 8.30 bis Mo 8.30 Uhr, 0821/81 39 90.

## UMLAND

**Königsbrunn, Linden-Apotheke**, Augsburg Str. 27, Fr 8 bis Sa 8 Uhr, 082 31/54 54.

**Neusäß, Apotheke am Schmutterpark**, Georg-Odemer-Str. 2 a, Fr 8.30 bis Sa 8.30 Uhr, 0821/48 99 90.

**Friedberg, Bären-Apotheke**, Bahnhofstr. 42, Sa 8.30 bis So 8.30 Uhr, 0821/6 08 91 90.

**Friedberg, Linden-Apotheke**, Münchner Str. 5, So 8.30 bis Mo 8.30 Uhr, 0821/60 40 43.

**Königsbrunn, Rosen-Apoth.**, Rosenstr. 2 a, So 8 bis Mo 8 Uhr, 082 31/9 06 50.

## Innungsbetriebe

**Elektro-Notdienst** am Samstag und Sonntag: Elektro & Lüftung Seebach, Derchinger Straße 85 1/2, Augsburg, Telefon 0152/08912061.

**Gas- und Wassernotdienst** am Samstag und Sonntag, jeweils 8 bis 17 Uhr: Sanitär Bold, Auerstraße 63 B, Augsburg, Telefon 0821/20748440.

**Zimmerer-Notdienst** am Samstag und Sonntag: Zimmerer Christian Sauerbacher, Hollenbacher Straße 21, Motzenhofen, Tel. 08257/1450.

**Schlüssel-Notdienst** am Samstag und Sonntag: Schreinerei Robert Müller GmbH, Telefon 0821/45544014.

## Tierarzt

**Notdienst für Kleintiere** von Samstag, 12 Uhr, bis Montag, 7 Uhr: Dr. Mircea Dobrescu, Telefon 0821/511110.

## Weitere Notdienste

**Anwalt-Notdienst in Strafsachen**, Augsb. Anwaltverein, T. 0172/ 8228558. **Bürgerinformation**: Telefon 0821/324-9411.

**Erdgas Schwaben**, Entstörungsdienst: Telefon 0800/1828384.

**Lechwerke Verteilnetz**, 24-Std.-Störungshotline 0800/5396380.

**Stadtwerke**: Stromversorgung Telefon 0821/6500-6600; Erdgas 6500-5500; Fernwärme 6500-5555; Wasser 6500-6655.

## Museen und Ausstellungen

Die Übersicht zu Museen und Ausstellungen in Augsburg und Umgebung erscheint jeden Mittwoch. Neue Ausstellungen finden Sie am Tag der Eröffnung unter „Wohin heute“.

## Totentafel

## Beerdigung

**Kath. Friedhof Hermanstraße**: Ingrid Kraus, 79 Jahre, Dienstag, 11 Uhr.

## Urnenbeisetzungen

## Westfriedhof:

Laura Frisch, 83 J., Dienstag, 10.30 Uhr.

Ludwig Zollnecker, 82 Jahre, Mi, 13 Uhr.

**Nordfriedhof**: Brunnhilde Holaschke, 95 J., Mi, 10 Uhr.

**Alter Friedhof Haunstetten**: Erika Kraus, 78 Jahre, Mittwoch, 14 Uhr.

**Friedhof Göggingen**: Karl Otto Stöbing, 89 J., Montag, 11 Uhr.

## a.tv – Programm

## Samstag, 14. Oktober

**17.00 Uhr** Unser Schwaben

**17.15 Uhr** Familie & Co.

**17.30 Uhr** Dimensionen

**18.00 Uhr** a.tv Die Woche

**18.30 Uhr** a.tv Stadtgespräch

**19.00 Uhr** Da schau' her

**19.15 Uhr** a.tv Boulevard

**19.30 Uhr** Hallo Günzburg

**19.45 Uhr** a.tv Tipps & Trends

**20.00 Uhr** a.tv Die Woche

**20.30 Uhr** Zwischen Donau und Ries

**20.45 Uhr** Am Puls

**21.00 Uhr** a.tv Stadtgespräch

**21.30 Uhr** Unser Schwaben

**21.45 Uhr** Im Wittelsbacher Land

**22.00 Uhr** a.tv Die Woche

**22.30 Uhr** Auf ein Bier mit...

**23.00 Uhr** Familie & Co.

**23.15 Uhr** Zwischen Donau und Ries

**23.30 Uhr** a.tv Gartenträume

**23.45 Uhr** Hallo Günzburg

**00.00 Uhr** a.tv Die Woche

**00.30 Uhr** a.tv Stadtgespräch

**01.00 Uhr** Land & Leute

## Sonntag, 15. Oktober

**17.00 Uhr** TV Bayern live

**18.00 Uhr** a.tv Die Woche

**18.30 Uhr** katholisch 1.tv

**19.00 Uhr** Familie & Co.

**19.15 Uhr** Zwischen Donau und Ries

**19.30 Uhr** Da schau' her

**19.45 Uhr** a.tv Gesundheit

**20.00 Uhr** a.tv Die Woche

**20.30 Uhr** a.tv Boulevard

**20.45 Uhr** Im Wittelsbacher Land

**21.00 Uhr** Dimensionen

**21.30 Uhr** Hallo Günzburg

**21.45 Uhr** a.tv Tipps & Trends

**22.00 Uhr** a.tv Die Woche

**22.30 Uhr** katholisch 1.tv

**23.00 Uhr** a.tv Stadtgespräch

**23.30 Uhr** Da schau' her

**23.45 Uhr** Land & Leute

Alle Angaben ohne Gewähr

## ANZEIGE

## ANZEIGE

**Nasse Wände?  
Feuchter Keller?**

Abdichtungstechnik Michaelis GmbH & Co. KG  
Augsburg 08 21-8 85 13 21  
www.isotec.de/michaelis



**ISOTEC®**  
Wir machen Ihr Haus trocken

## Was braucht Ihr Haus im Herbst?

Schwachstellen vor der Frosterperiode prüfen – Feuchtigkeit beseitigen

„Sie befassen sich gedanklich mit den kommenden Herbst- und Wintermonaten? Dann denken Sie bitte auch an Ihr Haus“, rät Abdichtungsexperte Bernd Michaelis. „Überprüfen Sie bei dieser Gelegenheit einfach mal bestehende Schwachstellen, an denen häufig Feuchtigkeit eindringt.“ Der Experte empfiehlt einen Rundgang durch das Haus und um das Gebäude, um die Fenster- und Türlaibungen zu überprüfen, den Wand-Sohlenbereich im Keller, Regenfallrohre und Kellerabgänge. Gibt es Stellen im Haus, die besonders in Starkregenmonaten wie November und März gefährdet sind? Vor der

Frosterperiode empfiehlt es sich, diese Stellen kurzfristig zu sanieren, da eindringendes

Wasser sich bei Frost in der Wand beziehungsweise dem Bauteil ausdehnt und für stär-

kere Schäden sorgen kann. Bei dieser wichtigen Problematik sollte man unbedingt einen Fachberater hinzuziehen. „Gerne sind wir Ihnen bei der Überprüfung und der Sanierung behilflich“, so Michaelis. Ist das Haus schon älter und aufgrund des Baujahres sanierungsbedürftig? In den Wintermonaten lässt sich die ISOTEC-Innenabdichtung perfekt durchführen. Wichtig für die richtige Raumluftqualität sind natürlich heizen und lüften.

## Einige Bauteile kühlen schneller ab

„Wenn die Wandoberflächentemperatur an einigen Bauteilen stark absinkt, dass

sie der Schimmelpilzgefahr ausgesetzt sind, gibt es bei ISOTEC eine besonders gute Lösung.“ betont Fachmann Dipl.-Ing. Bernd Michaelis. Die ISOTEC-Klimaplatte beispielsweise erhöht zum einen die Wandoberflächentemperatur, Experten sprechen von einer so genannten „Verschiebung des Taupunktes ins Innere der Dämmplatte“. Zudem ist dieses Bauprodukt in der Lage, pro Quadratmeter literweise Wasser aufzunehmen. Das bedeutet, Raumluftfeuchte wird beim Kochen oder Duschen von der Klimaplatte aufgenommen – und bei ansteigender Temperatur automatisch an

die Raumluft abgegeben. Ein angenehmes Raumklima entsteht. Außerdem erhöht die ISOTEC-Klimaplatte – im

Hinblick auf Herbst und Winter – den Wärmedämmwert der Räume, in denen sie angebracht wird. pm



„Gerne analysiere ich auch Ihr Haus im Herbst“, sagt Dipl.-Ing. Bernd Michaelis von ISOTEC.

Foto: Isotec

**Nasse Wände?  
Schimmelpilz?**



ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.  
TUV-überwacht, 10 Jahre Gewährleistung,  
80.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe  
Abdichtungstechnik Michaelis GmbH & Co. KG  
Provinstr. 52, 86153 Augsburg  
☎ 0821-88 51 321 oder 0821-88 51 731  
www.isotec.de

**ISOTEC®**  
Wir machen Ihr Haus trocken